

ای ثابت بر پیمان نامه آن جناب رسید و مضمون معلوم گردید این مکتوب در پانزدهم رمضان رسید ...

حضرت عبدالبهاء

نسخه اصل فارسی



از الواح حضرت عبدالبهاء - بر اساس نسخه موجود در "کتابخانه آثار بهائی" در مرکز جهانی بهائی
- شماره ۳۱۱

۱۹

شیراز

جناب بشیرالهی علیه بهاء الله الأبهی

هو الله

ای ثابت بر پیمان نامه آن جناب رسید و مضمون معلوم گردید این مکتوب در پانزدهم رمضان رسید و جواب در بیست و یکم شعبان ارسال گردید یعنی صدور جواب بیست و چهار روز قبل از وصول سؤال بود و البته تا بحال رسیده است فی الحقیقه وصول سؤال ببقعه مبارکه مقارن وصول جواب بآنجاست آن فی ذلک لآیه باهرة و عبرة وافرة للمتفرسین در نهم شعبان از شیراز مکتوب شما صادر و در بیست و یکم شعبان از اینجا جواب ارسال شده است فاصله دوازده روز است و این دوازده روز نیز بجهت آنست که جواب مرقوم میشود و جناب میرزا منیر مرقوم مینمایند و از کثرت غوائل و مشاغل ارسال اجوبه بعد از تحریر چند روز تأخیر میشود زیرا اجوبه مکاتیب کثیره یک دفعه پیاپی صادر میگردد و چند روز بجهت تصحیح تأخیر میشود بعد از تصحیح نیز جناب میرزا نورالدین تسلیم گرفته بعضی اوقات ده روز طول میکشد تا آن مکاتیب را جمعاً تبییض نماید دوباره عبدالبهاء خط میرزا نورالدین را مراجعت مینماید و تصحیح میکند و مهر مینماید مقصود اینست جواب لابد ده دوازده روز طول میکشد تا تسوید شود و تصحیح گردد و تبییض شود و تمهیر گردد پس چون بدقت ملاحظه نمائید یوم صدور سؤال از شیراز جواب از بقعه مبارکه ارسال شده است آن هذا هو الحق المعلوم اگر انصاف باشد همین برهان کفایت است علی الخصوص که جواب اول صادر شده بود دوباره جواب ثانی صادر گشت این جواب ثانی مقارن سؤال ثانیت درست دقت فرمائید و این نظر بآیه مبارکه است که میفرماید و اما بنعمة ربک فحدث

۱. رقم ۹ بر طبق حساب ابجد معادل عددی کلمه "بهاء" است.



ORIGINAL

و خلاصه مسئله اینست که در جواب ثانی مرقوم شده است که عبدالبهاء از مبینی کتاب استعفا بملکوت ابهی تقدیم نموده و سبب این معلوم غیر مجهول

و اما در آیه مبارکه از ذکر ذکور دون اناث مقصود ولد بکر است زیرا ولد بکر در جمیع شرایع الهیه اختصاصی داشته بکتاب تورات و انجیل و همچنین احادیث مرویه سابقه مراجعت نمائید قصه ایسو و یعقوب دو اولاد اسحق را در تورات قرائت کنید تا واضح شود که در جمیع شرایع الهیه ولد بکر امتیازات فوق العاده داشته حتی میراث نبوت تعلق باو داشت تا چه رسد بزخارف دنیا حتی قوانین عادلانه بین دول و ملل متمدنه نیز ولد بکر را امتیازی داده

الیوم دولت انگلیس را ادعا چنین است که عاقل ترین دول عالم است و از خصائص ملت انگلیس اینست که جمیع اموال را حصر در ولد بکر میکند و مقصودشان اینست که ثروت چون تقسیم گردد پیریشان شود و از دست برود مثلاً شخصی بزحمات زیاد ثروتی فراهم آرد چون بعد از وفات تقسیم شود توزیع سبب تفریق گردد و بیاد رود ولی اگر در ولد بکر حصر شود باقی و برقرار ماند و او دیگران را نگاهداری نماید اینست که در ملت انگلیس الآن بسی خاندان موجود که چهارصد پانصد سال است ثروت در آن خاندان باقی و برقرار است تفریق و توزیع نشده است

باری ابداً مقصود این نیست که حصر میراث در ولد بکر ممدوح و مقبولست مقصد اینست که در قوانین ملل متمدنه نیز ولد بکر را امتیازی و مراد از ولد بکر بزرگترین اولاد ذکور موجود است و مقصود از اختصاص دار مسکونه باو اینست که اقلاً خانه متوق باقی و برقرار ماند تا عائله چون در آن خانه باشند و یا وارد گردند پیاد او افتند و طلب عفو و غفران نمایند

باری جمیع این مسائل فی الحقیقه فروع است و آنچه اصولست و اساس است و بنص قاطع امر مفروض الهیست وصیتنامه است باید هر شخصی در زمان حیات خویش وصیت نماید و اموال را بخواهش و میل خود تقسیم کند و توزیع نماید ولی ملاحظه عدل و انصاف را داشته باشد در این صورت نفسی بی وصیت نمی ماند و میراث بموجب وصیت متوق معامله میگردد این احکام در وقتیست که کسی وفات کند و وصیتی ننماید پس متوق مختار است دار مسکونه را بهر کس بخواهد میبخشد و همچنین مشترک بین ورثه نیز میتواند نمود پس جای اختلاف نماند و عبدالبهاء بیان حکم الهی را نمود من شاء فلیقبل و من لم یشاء لم یقبل در هر صورت بر ماست بیان حکم الله و بیان معنی آیات مجمله

و اما احکام غیر مذکوره در کتاب جمیعاً راجع به بیت عدل است نه عبدالبهاء زیرا او مبین حکم مذکور در کتابست نه شارع احکام غیر مذکوره اما بیت عدل عمومی الهی که بعد از اعلان امر الله بانتخاب عموم بهائیان تأسیس میشود آن بیت العدل عمومی شارع احکام غیر منصوبه در کتابست و بر جمیع اطاعت فرض و واجب و حتم است و چون بیت عدل بالاجماع یا باکثریت آراء احکام غیر منصوبه در کتاب را تعیین نمایند هر کس لم و بم گوید فقد خالف الله فی سلطانه و خاصمه فی برهانه و جادله فی آیاته و انکره فی اوامره شما پایی نفوس نشوید زیرا سبب حزن میشود و دها شکسته میگردد بیت عدل جمیع این مشکلات را حل مینماید پس بر ماست که بر نشر نفعات الله پردازیم و در اعلاء کلمه الله کوشیم و در نهایت سکون و قرار و صبر و حلم با خلق معامله نمائیم

وَأَمَّا سَوَالَات ثَانِي كِه در مَكْتُوبِ اخِيرِ نموده اید این رَاجِعْ به بَیتِ الْعَدْلِ اسْتِ حَکْمِ در عَهْدُهُ أَنَانَسْتِ عِبْدِ الْبَهَاءِ مَبِیْنِ آیه
اسْتِ نِه شَارِعِ وَالسَّلَامِ وَ عَلَیْکَ الْبَهَاءِ الْأَبْهَى ع ع